

# ROZMAITOŚCI

## WARSZAWSKIE.

N<sup>er</sup> 86.

— DODATEK DO KORRESPONDENTA. —

1834

### BRACIA.

*Powieść wyjęta z nowego romansu Bulwera:*

„PIELGRZYMKĄ PO RENIE.”

(Ciąg dalszy.)

Pomiędzy przyjaciółmi Ottona znajdował się człowiek, dziwną mający nad nim przewagę. Był to rycerz z owego tajemniczego zakonu, którego czas niejakiś tak dzielny wpływ wywierał na umysły ludzi z zakonu Templarzy.

Rana niebezpieczna, odebrana w kłótni z rycerzem angielskim, zatrzymała Templarza w Frankfurcie i nie dozwoliła mu czynnie należeć do krucjaty. W czasie długiego przychodzenia do zdrowia zawarł ścisły związek z Ottonem i osiadł w zamku Liebensztein. Uderzony pięknoscią młodej Leoliny, chociaż śluby nie dozwalały mu małżeństwa, nie wyrzekął się jednak miłości i nie wątpił, że skoro zdoła oddać młodego rycerza od narzeczonej, ta stanie się nową ofiarą i liczbę dawniejszych zdobyczy pomnoży. Z rzadką zręcznością odmalował więc Ottonowi powaby sprawy świętej, w najświetniejszych barwach nadewszystko wystawił mu piękności, które, wśród zbytków Wschodu, nagradzały krzyżowych rycerzy darem swego serca. Skarby, nieznane na dzikich nadreńskich górach, były wianem, które niosły owe piękności; córka Książęcia, jak mówił,

nie gardziła rycerzem, zdolnym państwa podbijać.

— Podobna nadzieja na zawsze mi jest odmówiona — mówił Templarz; — lecz ty, gdyby ręka twoja była wolną, do jakichże zaszczytów mógłbyś rościć prawo!

Podobnemi mowy ciągle podniecał dumę Ottona; rozjątrzał niechęć powziętą do nieczynnego życia; zmieniał w obrzydzenie jedyną pociechę, którąby mógł znaleźć w niewinności i przywiązaniu Leoliny.

Pewnego wieczora, Minstrel szukał schronienia przed burzą w zamku Liebensztein. Stary wódz przyjął go najgościnniej, a Trubadur odplacił gościnność, dając liczne dowody biegłości w swej sztuce. Śpiewał najpierw łowy i starego jelenia osaczonego w swej ostatecznej twierdzy. Głosił potem miłość, a Otton, zapominając marzeń dumy, zbliżył się do Leoliny i do nóg jej upadł. Pieśń jego stopniała się wznosiła; wojna stała się jej przedmiotem. Odmalował wielkie czyny Krzyżaków; rzucał się pieniem pośród tłumu walczących; śpiew jego rozlegał się odgłosem trąb, rżeniem koni, szczękami oręży; a gdy wymienił imiona najwaleczniejszych rycerzy, imię Warbeka z Liebenszteinu świetniało na czele. Trzy razy ocalił sztandar cesarski; dwa konie pod nim ubito, i okrył je kupami ciał sareceńskich. Odmalował go tchnącego łagodnością pod na-



miotem, a strasznego w boju. Prędzej minstrel pieśni swoich zapomni, niżeli Ren zapomni swojego rycerza. Stary wojownik powstał i zadął; Leolina pochwyciła za rękę Trubadura.

— Mów, widziałeś go? żyje? okrył się chwałą?

— Powracam z Palestyny, potężny wodzu i ślachetna Pani. Widziałem walecznego wodza z Liebenszteinu, siedzącego po prawicy Cesarza Konrada; jestto jedyny z wojowników, któremu podziwienie niesie hołdy, nie towarzyszone z zazdrością, która zwykle jest jego cieniem.

— Któżby — zawołał Minstrel, obudzając na nowo strony swej arfy — któżby chciał pozostać bez sławy w zamku swych naddziadów? Sztandary przodków nie zdawałyby się czynić mu wyrzutu za każdym wiatru zadęciem? Nie wzniosłoby się w Palestynie tysiące głosów, okrywających piętnem hańby nikczemną jego duszę?

— Prawdę Minstrel głosi! — zawołał nagle Otton, rzucając się do nóg ojca. — Słyszałeś opiewane pochwały mego brata i oczy twoje urosły trzy radości; a ja, miałbym zakat czynić twej starości, nosząc miecz zardzewiały? Nie, dozwól mi, podobnież jak bratu, walczyć wraz z bohaterami krzyża.

— Ślachetny młodzieńcze! — zawołał Minstrel; — dusza rycerza z Liebenszteinu przez usta twoje przemawia! Wysłuchaj go, szanowny wodzu, wysłuchaj go!

— Głos jego jest głosem samych niebios, — dodał Templarz uroczyście.

— Synu, nie mogę potępiać zapału twojego, — stary powiedział wojownik, drżącemi podnosząc go rękoma; — lecz Leolina, oblubienica twoja!...

Stojąca i blada jak posąg, sierota wątpiła, czy ucho jej dobrze zrozumiało znaczenie srogich wyrazów, które wyrzekł jej kochanek. Bezmowna, zaledwie oddychała; padła na krzesło i ooczy w posadzkę wlepiła; lecz gdy stary wódz imię jej wymówił, odzyskała przytomność i rzekła z pychą właściwą kobiecie:

— Ja! stryju, ja miałabym prosić Ottona, aby pozostał, gdy odjechać pragnie?

— Powróci, okryty chwałą, złożyć swe laury u nóg twoich, ślachetna damo! — wykrzyknął Minstrel.

Otton słowa więcej nie wyrzekł. Czuły głos Leoliny przeniknął aż do głębi jego duszy; usiadł w milczeniu. Zbliżyła się ku niemu Leolina i rzekła łagodnie, lecz cichym głosem: — Działaj, jak gdyby mnie już nie było na tym świecie. — I wyszła z gmachu, badać swe serce i płakać w samotności.

— Mogę ją zaślubić nim odjadę, — rzekł Otton wieczorem, gdy był sam na sam z Templarzem w komnacie.

— Bez wątpienia, i opuścić małżonkę w pierwszym tygodniu po ślubie; zbyt srogie to doświadczenie!

— To jednak lepiej, niż stracić nadzieję być kiedykolwiek jej mężem; ona tak dobra, tak czuła, moja Leolina!

— Bez wątpienia, godna, ażebyś wszelkie uczynił dla niej ofiary, a jedną z nienajmniej szczych będzie, w twoim wieku, z twoją ukladnością, wyrzec się na zawsze stać się przedmiotem zajęcia dla piękności, które uirzysz. Ileż to pięknych oczu zwróci się na ciebie z wierzchołka konstantynopolskich galeryj! lecz ileż to pięknych uszu, słysząc, żeś żonaty, odwróci się obojętnie i nikt nie pomyśli więcej o tobie!... Mąż bez żony! Na mój krzyż! chociaż święta sprawa potrzebuje wojowników, zbyt jestem twoim przyjacielem, abym cię nie miał ostrzedz, że



jeżeli się ożenisz, musisz pozostać spokojnie w domu, i przy pomocy łowów zapomnieć o trudach wojennych, które chciałbyś pozbawić chlubnego danku miłości.

— Chciałbym wiedzieć, co mi czynić pozosta-  
je, — rzekł Otton wahany niepewnością. — Brat  
mój! zawsze będzie jego udziałem świetniejszą  
okrywać się chwałą! Lecz Leolina! Jakże bę-  
dzie zmartwiona! ona, co porzuciła go dla mnie!

— Twojaż to wina? — rzekł wesoło Templarz  
— nieraz może jeszcze ci się przytrafi być nad  
innego przeniesionym. Zaprawdę, grzech tak-  
kowy niezbyt powinien ciążyć na twem su-  
mieniu. Dobra noc, kochany Ottonie; oczy  
mi się już zamykają.

Nazajutrz Otton szukał Leoliny, prosząc, aby  
mu oddała rękę przed wyjazdem; lecz tyle o-  
kazał pomięszania, tak mało zdawał się wie-  
dzieć czego pragnie, że Leolina, obrażona i ży-  
wo dotknięta jego obojętnością, bez wahania od-  
mówiła. Odeszła spiesźnie, ażeby też jej nie  
widział, a potem żałowała zbyt sprawiedliwej  
dumy.

Lecz Otton, starając się uspokoić swoje su-  
mienie wymówką, że cała wina była z jej stro-  
ny, zajął się przygotowaniem do odjazdu. Pra-  
gnąc zaćmić brata, nie pojechał, jak Warbek,  
bez giermka nawet; lecz zabrawszy wszystkich lu-  
dzi, wszystkie konie, wszystkie pieniądze, któ-  
rych mu dostarczyć zdołała posiadłość jego na  
Sternfelsie, udał się do Frankfurtu, na czele świe-  
tnego orszaku.

Templarz, zmyśliwszy pogorszenie zdrowia,  
pozostał, obiecując, że się z nim złączy w Kon-  
stantynopolu, owem mieście, tak bardzo przez  
niego zachwalonem. Tym czasem rozwinął  
wszystkie przez siebie posiadane sposoby po-  
dobania się, aby pocieszyć nieszczęśliwą sierotę.  
Lecz miłość Leoliny mocniejszą była nad zrg-  
eczne podstępny Templarza. Nadaremnie starał  
się natchnąć ją podejrzeniem względem uczuć

Ottona, nie chciała go słuchać, a gdy z czarują-  
cym dźwiękiem głosu użył uroku pochlebstwa,  
zamknęła nań swe uszy i obraziła się grzeczno-  
ściami, tak mało podobnemi do mowy Ottona;  
zamknęła się nakoniec w swoim pokoju i opła-  
kiwała w samotności tego, który ją opuścił.

Templarz postanowił nakoniec użyć ohy-  
dniejszych środków, aby trafić do celu; lecz,  
na szczęście Leoliny, zmuszony został oddalić  
się natychmiast, z powodu zlecenia, danego mu  
przez Wielkiego Mistrza zakonu, zlecenia tak  
ważnego, że powabom jego nie zdoła się oprzeć  
namiętność, mocniejsza w jego serca nad mi-  
łość, дума.

Odgłos jednakże sławy Warbeka przedzie-  
rał się kiedy niekiedy do uszu ojca i Leoliny,  
lecz nie niesłyszeli o Ottonie, żadnej od niego  
nie odebrali wiadomości. Obawa i troski pod-  
niecały tylko miłość biednej sieroty. Nakoniec  
stary wojownik umarł, a Leolina zupełnie sa-  
mą pozostała w zamku.

\* \* \*

Pewnego wieczora, gdy siedziała w biesia-  
dnym gmachu, otoczona usługującymi jej nie-  
wiałami, rozległ się tentent kopyt końskich  
w pierwszym podwórcu zamkowym; zatrąbio-  
no, otworzyły się warowne drzwi fortecy, i  
wszedł do sali rycerz poważny, owinięty w  
płaszcz krzyżacki. Zatrzymał się na chwilę u  
drzwi, jak gdyby niepowsięgnionem przejęty  
uczuciem; chwila jeszcze, a już Leolinę przy-  
cisnął do serca.

— Czy nie poznajesz brata twojego Warbeka?  
— rzekł. — Zdjął hełm: ujrzała to ślachećne czo-  
ło, które, tak odmienne od czoła Ottona, ni-  
gdy nie zmieniło się dla niej nigdy, w jej przy-  
tomności nie pokryło się chmurą.

— Wojna zawieszona; — rzekł jej — dowiedzia-  
łem się o śmierci ojca i przybywam zawiesić tutaj  
mój sztandar i zakończyć resztę dni w pokoju.  
Czas i trudy obozowe zmieniły nieco twarz



Warbeka. Płowe jego włosy ciemniejszy przybrały odcień, porzedniały nieco na skroniach i odsłaniały zupełnie bliznę, która, nie niejmując piękności jego rysom, podwyższała jeszcze ślachtetny i wojenny wyraz, zawsze się na nich malujący. Lecz spokojność, rozlaną niegdyś na jego twarzy, zastąpiła rzewna tęsknota. Mniej mówił niż dawniej, uśmiechał się również często i równie tkliwie jak niegdyś, lecz uśmiech ten był bardziej myślący, tkliwość ta mniej namiętna. Zdawało się, iż zwyciężył miłość, która zbyt wczesnie przeszkód doznała, lecz zachował tę wierność wspomnienia, która mu Leolinę czyniła droższą nad każdą inną kobietę, i nie dozwalała innym obrazem zastąpić obrazu, zbyt głęboko wyrytego w jego duszy.

Sierota pałała chęcią wymówić imię Ottona, lecz usta jej drżały, a bolesne wspomnienie samą nawet niespokojność przezwyciężało. Warbek pospieszył przedzić jej pytania.

— Otton był zdrow, — powiadał, — przebywał w Konstantynopolu, tak długo tam zabił, iż krucjata skończyła się bez jego pomocy, lecz pewno wkrótce powróci. Miesiące, tygodnie, dzień może jeden, dostateczne będą, aby go wrócić Leolinie.

Wiadomości te pocieszyły nieco sierotę: zdawało się jej jednak, że Warbek nie wszystko powiedział. Poniósłszy z takim pośpiechem oręż swój na odzyskanie Świętego Grobu, dla czegoż Otton tak długo zatrzymał się w Konstantynopolu? Była zdziwiona, ginęła w domysłach, lecz pytać nie myślała.

Wspaniałomyślny Warbek ukrył przed nią, że Otton trawił tam życie na nieczynności i uciechach, że trwonil majątek, oddając się wszystkim rozkoszom dworu greckiego, że próżność jego jedynie była zajęta ślechetnym zamiarem założenia nowego państwa w tym dalekim klimacie. (Ciąg dalszy nastąpi.)

### Góra dyamentowa.

Niedaleko od Beziers wznosi się niewielka góra, którą krajowcy zowią górą dyamentową, gdyż znajdują się w niej kryształ, mające kształt już ociosanych dyamentów. Gdy ziemia jest świeżo zaorana, a deszcz upadnie, ukazuje się ich więcej niż zazwyczaj. Przy wschodzie słońca, błyszcząc pomiędzy zagonami, przedstawiają najpiękniejszy widok niwy osutej brylantami.

### ORYGINALNOŚĆ.

Pewien niby uczony mówi: „Nie należę  
„Do żadnej szkoły, nie mam poprzednika.  
„Duch mój naśladownictwa najwięcej unika,  
„Wumarłych mistrzach swej siły nie bierze.“  
To się nazywa, wnioskowanie jasne;  
Bydź sobie błaznem, lecz na imię własne.

### TOWARZYSTWO.

Z wielkiego towarzystwa, trochę zamyślony,  
Wracał do domu raz pewien uczony;  
Jak ci się podobają? ktoś go się zapytał,  
„Gdyby to były książki, tobym ich nie czytał.“

### W D O W A.

Liza płacze po mężu, siostra ją pociesza,  
„Mam dla ciebie tu chłopca, z majątkiem, pięknego.“  
Wdowa znów z rozpaczą i gniew nawet miesza,  
A wreszcie rzecze: Gdzież masz chłopca tego?

### S z a r a d a.

Dwie pierwsze, córki Apollina wieszczę,  
Trzecie litera, i to nasza jeszcze;  
Wszystko, czy radość, czyli żale głośi,  
Duszę zachwyca, rozrzewnia, unosi.